



## Seguridad y salud de los aseadores de hoteles

Mejoras logradas mediante investigaciones y colaboraciones

La Agenda Nacional de Investigación Ocupacional (*National Occupational Research Agenda* o NORA) es un programa de colaboración que tiene como objetivo fomentar las investigaciones innovadoras y mejorar las prácticas laborales. NORA, creada en 1996, es un marco de trabajo que sirve de guía para la investigación e intervenciones sobre salud y seguridad ocupacional en todo el país. Los socios de NORA colaboran en la identificación de asuntos críticos en el lugar de trabajo en los diferentes sectores de la industria. El Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) convocó a un grupo de estos socios para crear la Agenda Nacional de Servicios, que incluye metas sobre seguridad y salud en la industria del hospedaje. Ciertos grupos como sindicatos, organizaciones de empleadores, agencias gubernamentales y asociaciones de hoteles o moteles pueden crear colaboraciones para lograr estas metas y ayudar a garantizar que los hoteles sean seguros para todos los empleados.

### ¿Quiénes trabajan en la limpieza de los hoteles?

Casi 1 millón 800 mil personas trabajaban en la industria de viajes y hospedaje en el 2008, incluidos más de 400,000 aseadores de habitaciones de hotel.<sup>1</sup> Las tareas desempeñadas por los aseadores comprendían limpiar el polvo, aspirar, cambiar sábanas y fundas, tender las camas, limpiar los baños, limpiar los espejos, y recoger y botar la basura. La mayoría de los aseadores son mujeres, muchos de ellos inmigrantes y miembros

de minorías. Según un estudio académico reciente, los encargados de estas tareas tuvieron el índice más alto de lesiones entre todos los trabajos analizados en los hoteles de la muestra. Y entre estos, las mujeres hispanas tuvieron el mayor índice de lesiones.<sup>2</sup>

### ¿Qué aspectos de seguridad y salud son importantes en el subsector de hospedaje?

Los peligros en el lugar de trabajo en la limpieza de hoteles pueden generar lo siguiente:<sup>3, 4, 5, 6</sup>

- Trastornos musculoesqueléticos causados por doblar la espalda, empujar carritos y hacer las camas.
- Lesiones traumáticas por resbalones, tropezones y caídas.
- Enfermedades respiratorias causadas por productos de limpieza que contienen sustancias como aerosoles irritantes y agentes blanqueadores.
- Reacciones de la piel a los detergentes y el látex.
- Enfermedades infecciosas causadas por agentes como los desechos biológicos (p. ej., las heces y el

<sup>1</sup>BLS [2009]. May 2009 national industry-specific occupational employment and wage estimates: NAICS 721100—Traveler Accommodation. Washington, DC: Bureau of Labor Statistics. [http://www.bls.gov/oes/current/naics4\\_721100.htm#37-0000](http://www.bls.gov/oes/current/naics4_721100.htm#37-0000)

<sup>2</sup>Buchanan S, Vossen P, Krause N, Moriarty J, Frumin E, Shimek JM, Mirer F, Orris P, Punnett L [2010]. Occupational injury disparity in the US hotel industry. *Am J Ind Med* 53(2):116–125.

<sup>3</sup>Charles LE, Loomis D, Demissie Z [2009]. Occupational hazards experienced by cleaning workers and janitors: a review of the epidemiologic literature. *Work* 34(1):105–116.

<sup>4</sup>Krause N, Scherzer T, Rugulies R [2005]. Physical workload, work intensification, and prevalence of pain in low wage workers: results from a participatory research project with hotel room cleaners in Las Vegas. *Am J Ind Med* 48(5):326–337.

<sup>5</sup>Krause N, Rugulies R, Maslach C [2010]. Effort-reward imbalance at work and self-rated health of Las Vegas hotel room cleaners. *Am J Ind Med* 53:372–386.

<sup>6</sup>Seidner A [2010]. Overview of an insurance carrier's service sector data. In: Utterback D, Schnorr T. Use of workers' compensation data for occupational injury and illness prevention. NIOSH, DOL, BLS.



El Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) está trabajando con varios socios para actualizar la Agenda Nacional de Investigación Ocupacional (National Occupational Research Agenda o NORA). El Consejo del Sector de Servicios de NORA es un grupo de socios que trabajan para establecer una agenda nacional para el sector de servicios.

vómito) y patógenos transmitidos por la sangre que se encuentran en vidrios partidos y jeringas sin tapas.

- Estrés ocupacional debido a la intensidad del trabajo, la inseguridad laboral, el salario bajo y la discriminación.

## ¿Cómo puede ayudar usted a mejorar la seguridad y salud de los aseadores de hoteles?

Las organizaciones y los individuos pueden ayudar a mejorar la salud y seguridad de los aseadores de hoteles en los Estados Unidos. Le invitamos a que participe en las siguientes actividades:

- Identificación, evaluación de peligros y adopción de intervenciones para prevenir lesiones y enfermedades relacionadas con el trabajo en el entorno hotelero.
- Evaluación de la calidad y garantía del mantenimiento del equipo utilizado en las operaciones de limpieza de hoteles.
- Promoción del uso de carritos y aspiradoras ergonómicas, así como de utensilios con asideros largos como los trapeadores y los cepillos para restregar; notificación a los proveedores acerca de los mejores equipos para los aseadores.
- Investigación sobre lo que los huéspedes pueden hacer para mejorar el entorno de trabajo de los aseadores de las habitaciones.
- Colaboración con OSHA, NIOSH, los trabajadores, entre otros, para investigar por qué existen disparidades en los índices de lesiones entre los aseadores de habitaciones y qué remedios son eficaces, así como para lograr la implementación rápida de los remedios disponibles.
- Encabezamiento de un grupo de trabajo que aborde los asuntos prioritarios relacionados con una meta estratégica que ayude a informar tanto a los empleadores como a los encargados de dictar políticas acerca de los peligros y las intervenciones.
- Asistencia en el diseño de un sistema eficaz para hacer seguimiento a las lesiones y enfermedades ocupacionales en la industria de hoteles y moteles.

- Representación de una organización socia para trabajar en un plan de cumplimiento de metas.
- Suministro de información al coordinador de NORA sobre cómo lograr las metas ([noracoordinator@cdc.gov](mailto:noracoordinator@cdc.gov)) y sugerencia de aspectos importantes que se deben considerar para establecer metas futuras.

## ¿Cuáles son las metas del sector para el hospedaje?

El Consejo del Sector de Servicios de NORA creó objetivos estratégicos para el subsector de hospedaje con el fin de abordar temas prioritarios de seguridad y salud laboral. El Consejo garantizará el progreso y vigilará los logros hasta el 2016. Es necesario contar con asociaciones para lograr estas metas de reducción de las lesiones, enfermedades y muertes relacionadas con el trabajo entre los aseadores de hoteles:

- Reducción de la incidencia y gravedad de las lesiones ocupacionales en un 20%, según mediciones de días de trabajo perdidos entre los trabajadores de hoteles y moteles.
- Reducción en un 20% de la incidencia así como de la gravedad de las enfermedades y morbilidad ocupacionales que llevan a días de trabajo perdidos entre los trabajadores de hoteles y moteles.
- Eliminación de las disparidades de salud en la población de trabajadores prioritarios en la industria de hoteles y moteles.

## Contactos

La información anterior es un resumen de las metas establecidas por el Consejo del Sector de Servicios de NORA para el subsector de hospedaje. Para participar o recibir información adicional, por favor comuníquese con: [noracoordinator@cdc.gov](mailto:noracoordinator@cdc.gov)

---

Por favor visite el sitio web de NORA para obtener más información sobre NORA y el Sector de Servicios de NORA o para obtener el texto completo de la Agenda Nacional de Servicios. [www.cdc.gov/niosh/nora/](http://www.cdc.gov/niosh/nora/)

DHHS (NIOSH) Publication No. 2012-151 (Sp2013)